

# الجمعية العامة الـ 143 للاتحاد البرلماني الدولي

مدريد، إسبانيا

2021 تشرین الثاني/نوفمبر 30-26



# تبادل المعارف بشأن أزمة المناخ البرلمانات بصفتها عوامل تغيير في حالات الطوارئ المناخية

الأحد، 28 تشرين الثاني/نوفمبر 2021، 11:30 – 13:00 قاعة مدريد، الطابق الأول، القصر البلدي (IFEMA)

## مذكرة توضيحية

### معلومات أساسية

لا يسير العالم على المسار الصحيح لتحقيق أهداف التنمية المستدامة، وعلى وجه الخصوص تحقيق الهدف 13 بشأن العمل حيال المناخ (الهدف 13 من أهداف التنمية المستدامة). تُظهر النتائج العلمية للجنة الحكومية المعنية بالتغير المناخي، بما في ذلك مساهمة مجموعة العمل الأولى فيها في التقرير التقييمي السادس في آب/أغسطس 2021، أن الأرض باتت على عتبة احترار قدره 1.5 درجة مئوية، ما يؤكد الجذور البشرية لتغير المناخ، بالنظر إلى أن انبعاثات غاز الدفيئة الناجم عن النشاط الإنساني مسؤول عن نحو 1.1 درجة مئوية من الاحترار.

وهذا العام، طُلب من جميع الأطراف الموقعة على اتفاق باريس تقديم مساهمات محددة وطنياً ومعززة ومحدّثة لتعكس الخطط التي تمت مراجعتها، وتعالج الظروف المتغيرة التي شكلتها الجائحة والآثار التي أحدثتها. إلا أن دراسة حديثة أجراها برنامج الأمم المتحدة للبيئة تظهر أن الالتزامات الجديدة والمحدّثة بشأن المناخ ليست طموحة بما يكفي، ما يترك العالم على مسار نحو ارتفاع عالمي في درجات الحرارة بمعدل 2.7 درجة مئوية على الأقل في هذا القرن.

<sup>1</sup> الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، تغير المناخ. [2021: الأسس العلمية. مساهمة مجموعة العمل الأولى في تقرير التقييم السادس للهيئة الحكومية الطباعة المناخ (دار نشر جامعة كمبريدج، 2021): https://www.ipcc.ch/report/sixth-assessment-report-working-group-i/. قيد الطباعة وجامعة الدنمارك التقنية، تقرير الثغرات في الانبعاثات للعام 2021: الحرارة في ارتفاع – عالم من المناخية التي لم تنفذ بعد (نيروبي، 2021): https://www.unep.org/resources/emissions-gap-report-2021 (2021)



ولقد قال العلم كلمته بصوت عالٍ وواضح والقوت يمر: إن التغيّر الذي لا يمكن عكسه جارٍ أصلاً، وينبغي اتخاذ الإجراءات الآن لدرء كارثة مناخية. يمكن للتأخير أن يتحول إلى هاوية، ما لم نرفع سقف طموحاتنا، ونضع خططاً جديدة، ونرسم وننفذ سياسات جديدة في السنوات الثمان إلى التسع القادمة.

ومع استمرار جائحة كوفيد-19، وهي الأزمة الصحية التي تؤثر في الجميع وكشفت هشاشة مجتمعاتنا واقتصاداتنا أمام الصدمات العالمية، فإن الصورة العالمية ربما لم تعد واضحة تماماً. توفر استراتيجيات التعافي وإعادة البناء بعد الجائحة فرصة جوهرية لتقديم حلول خضراء سواء للتحديات الوطنية أو للأهداف الدولية المشتركة، وهي فرصة ينبغي ألّا نفوتها. ينبغي أن تكون خطط التعافي الوطنية شاملة ومنسجمة مع مبادئ اقتصاد دائري لتحقيق الأهداف المناخية لاتفاق باريس الذي تبناه المجتمع الدولي والهدف رقم 13 من أهداف التنمية المستدامة. ومن الجوهري ضمان انسجام حِزَم التعافي مع المساهمات المحددة وطنياً بحيث توضع الطبيعة في جوهر المقاربات المبتكرة المستدامة للتعافي الاقتصادي، وتخفيف الأثر المناخي، واستراتيجيات التكيف.

ويتمثل الجانب الإيجابي في أنه بوسعنا مواجهة هذه الأزمة التي يعاني منها الكوكب بالعمل وبتوفّر قيادة سياسية قوية. ويعتبر دور البرلمانيين حاسماً في هذا الصدد. إذ يمكن للبرلمانات أن تكون أدوات للتغيير وأن تدعم ترجمة الالتزامات التي قدمت بموجب اتفاق باريس وخطة العام 2030 إلى عمل على المستوى الوطني. وهنا تتبدى أهمية البرلمانات. فبتفويضها التشريعي المتميز، تؤدي البرلمانات دوراً حيوياً في ضمان الانسجام والتوافق بين الالتزامات العالمية والتشريعات الوطنية. كما يمكنها ضمان تخصيص التمويل الكافي لدعم العمل المناخي وضمان الرقابة على أعمال الحكومات في معالجة الطوارئ المناخية.

### الأهداف

يهدف المؤتمر إلى إطلاع البرلمانيين على أحدث النتائج المتعلقة بالموضوع وتوفير التوجيه اللازم بحيث يمكنهم أن يسهموا بشكل فعال في تنفيذ الالتزامات المحددة وطنياً لبلدانهم، التي خضعت للمراجعة، والعمل كأدوات للتغيير لتحقيق الهدف 13 من أهداف التنمية المستدامة. كما سيشكل ذلك فرصة لإطلاع المشاركين على نتائج مؤتمر التغير المناخي السادس والعشرين الذي عقدته الأمم المتحدة والاجتماعات البرلمانية ألتي عقدت في سياق المؤتمر. علاوة على ذلك، سيوفر ذلك مجالاً للوفود لتبادل التجارب والممارسات المثلى حول التشريع المناخى الوطني وإيجاد ترتيبات مؤسساتية لمعالجة التغير المناخى.



2/4

<sup>3</sup> نظم الاتحاد البرلماني الدولي والبرلمان الإيطالي معاً اجتماعاً برلمانياً سابقاً لمؤتمر الأطراف الـ26 في روما، إيطاليا، كجزء من سلسلة فعاليات أجريت قبل مؤتمر الأطراف الـ26 في غلاسكو، نظم بالشراكة مع المجموعة البريطانية في الاتحاد البرلماني الدولي. تتوفر المزيد من https://www.ipu.org/event/parliamentary-meeting-26th-united-nations-climate-change

المعلومات حول الاجتماعات على: روما: conference-cop26

غلاسكو: https://www.ipu.org/event/pre-cop26-parliamentary-meeting

## يهدف تبادل المعارف إلى ما يلى:

- إطلاع الوفود على أحدث تطورات علم تغير المناخ والمفاوضات الجارية بشأنه، وبالتالي تعزيز قدرتها على المساهمة بشكل مناسب وترجمة الالتزامات الدولية إلى خطط وطنية.
- مساعدة الوفود في جهودها للمساهمة في تنفيذ الالتزامات المحددة وطنياً لبلدانها بتعزيز التوافق بين الخطط التنموية الدولية والوطنية.
- السماح للوفود بتبادل الآراء بشأن العمل حيال المناخ والتعلّم بشأن الممارسات المثلى للهدف 13 من أهداف التنمية المستدامة.

### أسئلة استرشادية

- كيف يمكن للبرلمانات والبرلمانيين ضمان أن تأخذ خطط التعافي وخطط التنمية الوطنية بعين الاعتبار المخاطر التي يطرحها تغير المناخ على الاقتصاد الوطني والسكان وإدراج أحكام تتعلق بالتكيف المناخي وتقليص مخاطر الكوارث؟
  - ما هي الجهود الوطنية التي يتم بذلها من قبل البرلمانات لتعزيز التوافق بين خطط التنمية الدولية والوطنية؟
    - ما الأعمال التي قام بما برلمانكم للعمل كأداة للتغيير في الاستجابة للطوارئ المناخية؟

## أساليب العمل

ستكون المدة الكاملة للفعالية 90 دقيقة.

ستقدم الفعالية بإيجاز أحدث التقييمات العلمية بشأن تغير المناخ، بما في ذلك مضامينه وتداعياته، والمخاطر المستقبلية المحتملة، والخيارات العملية للتكيف وتخفيف حدة التغيير، وستقدم أيضاً تحديثاً فيما يتعلق بالمفاوضات بشأن المناخ. سيلي ذلك نقاش ميستر بين أعضاء مختارين حول دور البرلمانات والبرلمانيين في العمل من أجل المناخ، وتقديم قصص ملهمة، وممارسات مثلي يمكن تكرارها وتوسيعها لمعالجة الثغرات والقيود القائمة حالياً.

# جدول الأعمال

مقدمة عن الموضوع - تتبعها جلسة أسئلة وأجوبة، ثلاثين دقيقة.



### المقدمون:

- ممثل عن برنامج الأمم المتحدة للبيئة حول أحدث النتائج والتقارير بشأن المناخ.
- ممثل عن اتفاق الأمم المتحدة الإطاري بشأن التغير المناخي حول مفاوضات مؤتمر الأطراف الـ 26 والالتزامات المحددة وطنياً.
- ممثل عن الاتحاد البرلماني الدولي حول نتائج الاجتماع البرلماني السابق لمؤتمر الأطراف الـ26 والاجتماع البرلماني الذي انعقد خلاله.

# جلسة أسئلة وأجوبة

فيديو قصير: كيف سيبدو العالم إذا لم نحقق الأهداف المحددة بشأن الانبعاثات؟

• ممثل عن الاتحاد البرلماني الدولي – حول النتائج الأولية للمراجعة المكتبية للممارسات البرلمانية بشأن الهدف رقم 13 من أهداف التنمية المستدامة.

حلقة نقاش — تتبعه جلسة أسئلة وأجوبة، 45 -60 دقيقة.

جلسة أسئلة وأجوبة ومداخلات من الحضور.

وتطلب الأمانة العامة للاتحاد البرلماني الدولي من أعضاء الوفود المهتمين بالمشاركة القيام بالتسجيل لتبادل المعارف في أقرب وقت ممكن. ينبغي أن يرسل أعضاء الوفود رسالة بالبريد الإلكترويي إلى الأمانة العامة للاتحاد البرلماني الدولي على العنوان الآتي: postbox@ipu.org وclimate@ipu.org.





# 143rd IPU Assembly

# Madrid, Spain 26-30 November 2021



# Knowledge exchange on climate crisis Parliaments as agents of change in the climate emergency

Sunday, 28 November 2021, 11:30 – 13:00 Hall Madrid, 1st Floor, Palacio Municipal (IFEMA)

### Concept note

### **Background**

The world is not on track in its pursuit of the Sustainable Development Goals (SDGs), in particular in delivering on Goal 13 on Climate Action (SDG 13). The scientific findings of the Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC), including its Working Group 1 contribution to the Sixth Assessment Report in August 2021, 1 show that Earth is at the doorstep of 1.5°C of warming, confirming the anthropogenic roots of climate change, with greenhouse gas emissions from human activity responsible for approximately 1.1°C of the heating.

This year, all signatories to the Paris Agreement were required to submit enhanced and updated Nationally Determined Contributions (NDCs) to reflect revised plans that address the changed circumstances created by and the impacts of the pandemic. However, a recent study conducted by the United Nations Environment Programme (UNEP)<sup>2</sup> shows that new and updated climate commitments are not ambitious enough, leaving the world on track for a global temperature rise of at least 2.7°C in this century.

Science has spoken loud and clear and the clock is ticking: irreversible change is already underway, and action needs to be taken now to avert a climate catastrophe. This time delay may turn into an abyss, unless we raise our ambitions, make new plans, put in place and implement new policies in the next eight to nine years.

With the still on-going COVID-19 pandemic, a global health crisis that affects everyone and that has exposed the fragility of our societies and economies to global shocks, the global picture may no longer be that clear. Post-pandemic recovery and rebuilding strategies provide an essential opportunity to advance green solutions to both national challenges and common international objectives that must not be missed. National recovery plans need to be inclusive and in line with principles of a circular economy to achieve the climate goals of the Paris Agreement adopted by the international community and the targets of SDG 13. It is essential to ensure that recovery packages are aligned with NDCs and that nature is placed at the heart of innovative, sustainable approaches to economic recovery, climate mitigation, and adaptation strategies.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> IPCC, Climate Change 2021: The Physical Science Basis. Contribution of Working Group I to the Sixth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change (Cambridge University Press, 2021): <a href="https://www.ipcc.ch/report/sixth-assessment-report-working-group-i/">https://www.ipcc.ch/report/sixth-assessment-report-working-group-i/</a>. In Press.

UNEP, UNEP DTU Partnership, Emissions Gap Report 2021: The Heat Is On – A world of climate promises not yet delivered (Nairobi, 2021): <a href="https://www.unep.org/resources/emissions-gap-report-2021">https://www.unep.org/resources/emissions-gap-report-2021</a>.

The silver lining is that we can face this planetary crisis with action and strong political leadership. The role of parliamentarians in this respect is crucial. Parliaments can act as agents of change and support the translation of the commitments made under the Paris Agreement and the 2030 Agenda into national-level action. This is where parliaments count. With their distinctive legislative mandate, parliamentarians are instrumental in ensuring coherence among global commitments and national legislation. They can also ensure adequate funding is allocated in support of climate action and ensure oversight over governments' actions in addressing the climate emergency.

### **Objectives**

The event aims to inform parliamentarians with the latest findings on the topic and provide guidance so that they can effectively contribute to the implementation of their countries' revised NDCs and act as agents of change to achieve the SDG 13 targets. It will also be an opportunity to familiarize participants with the outcomes of the 26th United Nations Climate Change Conference (COP 26) and the parliamentary meetings<sup>3</sup> held in the context of the Conference. Furthermore, it will provide space for delegates to share experiences and best practices on national climate legislation and the creation of institutional arrangements to address climate change.

### The knowledge exchange aims to:

- To inform delegates about the latest status of climate change science and negotiations and so
  enhance their ability to adequately factor in and translate international commitments into national
  plans.
- To assist delegates in their endeavours to contribute to the implementation of their country's NDCs by promoting the alignment of international and national development plans.
- To allow delegates to exchange views on climate action and learn on SDG 13 best practices.

### **Guiding questions**

- How can parliaments and parliamentarians ensure that national recovery and development plans take into consideration the risks posed by climate change to the national economy and population and include provisions for climate adaptation and disaster risk reduction?
- What national efforts are being undertaken by parliaments to promote the alignment of international and national development plans?
- What actions has your parliament taken to act as agents of change in the climate emergency response?

### **Modalities**

The duration of the overall event will be 90 minutes.

The event will briefly introduce the latest scientific assessments on climate change, including its implications, potential future risks, and viable adaptation and mitigation options, as well as provide an update on the status on climate negotiations. It will be followed by a moderated panel discussion on the role of parliaments and parliamentarians in climate action, putting forward inspiring stories, and good practices that can be replicated and scaled-up to address existing gaps and constraints.

The IPU and the Italian Parliament co-organized a Pre-COP26 Parliamentary Meeting in Rome, Italy, as part of a series of pre-COP26 events hosted by Italy. This was followed by a Parliamentary Meeting at COP26 in Glasgow, co-organized with the British Group of the IPU. More information about the meetings is available at; Rome: <a href="https://www.ipu.org/event/parliamentary-meeting-26th-united-nations-climate-change-conference-cop26">https://www.ipu.org/event/pre-cop26</a>-parliamentary-meeting.

### **Agenda**

Introduction on the topic - followed by Q&A, 30 mn

### Presenters:

- UNEP representative— on latest climate findings and reports
- UNFCCC representative on COP 26 Negotiations and NDCs
- IPU representative on outcomes of Pre-COP 26 and COP 26 Parliamentary Meetings

### Q&A

Short video What will the world look like if we miss emissions targets?

• IPU representative –on preliminary findings of desk review of parliamentary practices on SDG 13

Panel discussion - followed by Q&A, 45 - 60 mn

Q&A and interventions from the floor

The IPU Secretariat kindly asks delegates interested in participating to register for the knowledge exchange at their earliest convenience. Delegates should send an email to the IPU Secretariat at: <a href="mailto:climate@ipu.org">climate@ipu.org</a> and <a href="mailto:postbox@ipu.org">postbox@ipu.org</a>.